

Nederlands

Tips voor oudercontact

De volgende tips helpen je bij het eerstvolgende oudercontact:

- 1 Bereid je gesprek thuis voor (wat wil je zeker zeggen, vragen, te weten komen...?).
 - 2 Zet dat op een lijstje en neem het mee.
 - 3 Spreek enkel over je eigen kind en hou het positief.
 - 4 Bij problemen:
 - vraag de leraar naar concreet gedrag (wat doet, zegt je kind precies?)
 - veeg de opmerkingen van de leraar niet weg
 - debatteeer niet met de leraar, verwijt hem niks
 - ga samen op zoek naar een oplossing
 - 5 Spreek een nieuwe datum af voor een opvolggesprek
- Je spreekt niet voldoende Nederlands? Vraag aan de school om een sociale tolk in te schakelen of neem een familielid mee dat ook goed Nederlands praat.

KLASSE

Nederlands leren? Zoek waar jij terecht kan op www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen. Of vraag het op de school van je kind. Woon je in Brussel? Surf dan naar www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen.

العربية

نصائح أثناء إجتماع الأهالي والمعلمين

النصائح التالية تساعدكم خلال الإجتماع التالي بين الأهالي والمعلمين:

- 1 قوموا بتحضير المحادثة في البيت (ماذا ترغبون في قوله، الأسئلة التي يمكنكم طرحها، ماذا ترغبون في معرفته...?).
 - 2 اعملوا لائحة بهذه الأسئلة اللبوا معكم.
 - 3 تكلموا فقط فيما يخص أالأدكم اكونوا إيجابيين.
 - 4 في حال كانت تعترضكم أي مشاكل:
 - إسألوا المعلم عن السلوك الفعلي لأالأدكم (ماذا يفعل، ماذا يقول أالأدكم بالضبط؟)
 - لا تستخفوا بالملاحظات التي يديها المعلم.
 - لا تدخلوا في لدال مع المعلم الا تولهوا له أي لوم.
 - ابحثوا سوية عن الحل.
 - 5 حددا موعدا آخر من أأل متابعة الحديث.
- ال تتكلمون الهولندية بصعوبة؟ أطلبوا من المدرسة أن توفر لكم مترما إلتماعيا للترمة الشفهية أأ خذا معكم أأداً من أفراد العائلة الذي يتكلم الهولندية على نحو ليد.

KLASSE

هل تريد تعلم اللغة الهولندية؟ يمكنك أن تجد مكان للقيام بذلك على www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen كما يمكنك أن تسأل في مدرسة اطفالك. هل تسكن في بروكسل؟ قم بزيارة www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen.